
Geregistreeerde Belgische norm

NBN EN 12752-2

1e uitg., oktober 1999

Normklasse : D 23

Met gas gestookte trommeldrogers type B met een nominale warmtebelasting van ten hoogste 20 kW - Deel 2: Rationeel energiegebruik

Sèche-linge de type B à tambour utilisant les combustibles gazeux, de débit calorifique nominal ne dépassant pas 20 kW - Partie 2: Utilisation rationnelle de l'énergie

Gas-fired type B tumble dryers of nominal heat input not exceeding 20 kW - Part 2: Rational use of energy

Toelating tot publicatie : 08 oktober 1999

Deze Europese norm EN 12752-2 : 1999 heeft de status van een Belgische norm.

Deze Europese norm bestaat in drie officiële versies (Duits, Engels, Frans); de Nederlandse vertaling werd gemaakt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie (BIN) en heeft dezelfde waarde.



Belgisch instituut voor normalisatie (BIN), vereniging zonder winstoogmerk
Brabançonnelaan 29 - 1000 BRUSSEL - telefoon: 02 738 01 12 - fax: 02 733 42 64
e-mail: info@bin.be - BIN Online: www.bin.be - prk. 000-0063310-66

ICS: 97.060

***norme belge
enregistrée***

NBN EN 12752-2

1e éd., octobre 1999

Indice de classement : D 23

Séche-linge de type B à tambour utilisant les combustibles gazeux, de débit calorifique nominal ne dépassant pas 20 kW - Partie 2: Utilisation rationnelle de l'énergie

Met gas gestookte trommeldrogers type B met een nominale warmtebelasting van ten hoogste 20 kW - Deel 2: Rationeel energiegebruik

Gas-fired type B tumble dryers of nominal heat input not exceeding 20 kW - Part 2: Rational use of energy

Autorisation de publication : 08 octobre 1999

La présente norme européenne EN 12752-2 : 1999 a le statut d'une norme belge.

La présente norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français); la traduction néerlandaise a été faite par l'Institut Belge de Normalisation (IBN) et a le même statut.



Institut belge de normalisation (IBN), association sans but lucratif

avenue de la Brabançonne 29 - 1000 BRUXELLES - téléphone: 02 738 01 12 - fax: 02 733 42 64

e-mail: info@ibn.be - IBN Online: www.ibn.be - CCP. 000-0063310-66

ICS 97.060

English version

Gas-fired type B tumble dryers of nominal heat input not exceeding 20 kW - Part 2: Rational use of energy

Sèche-linge de type B à tambour utilisant les combustibles gazeux, de débit calorifique nominal ne dépassant pas 20 kW - Partie 2: Utilisation rationnelle de l'énergie

Gasbefeuerte Trommeltrockner Typ B mit Nennwärmebelastungen bis 20 kW - Teil 2: Rationelle Energieverwendung

This European Standard was approved by CEN on 3 July 1999.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Foreword	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Definitions	5
3.1 Automatic tumble dryer	5
3.2 Non automatic tumble dryer	5
3.3 Rated capacity	5
4 Energy consumption	5
4.1 Requirements	5
4.2 Tests	5
4.2.1 General test conditions	5
4.2.2 Measurements and calculations	7
4.2.3 Test tolerances for initial and final moisture retention	8
4.2.4 Correction factor for gas consumption	8
Annex ZA (Informative) Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU Directives	10

FOREWORD

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 299 "Gas-fired sorption appliances and domestic gas-fired washing and drying appliances", the secretariat of which is held by AENOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2000.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this standard.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

The Directive makes no specification in respect of the maximum rating of appliances falling within its scope. However, the scope of this standard has been limited to appliances having heat inputs not greater than 20 kW.

For domestic tumble dryers of types B_{22D} and B_{23D} of nominal heat input not exceeding 6 kW see EN 1458-1 and EN 1458-2.

The test gases, test pressures and appliance categories given in this European Standard are in accordance with those specified in EN 437: *"Test gases, test pressures and appliance categories"*.

Electrical consumption is not taken into account in this standard because it represents only a small proportion of the total energy consumption of the appliance.

1 Scope

This European Standard specifies the requirements and test methods for rational use of energy of gas-fired type B tumble dryers not exceeding a nominal heat input of 20 kW and with drum volume not exceeding 350 l, hereafter referred to as "Appliances".

This European Standard applies to types B₂₂ and B₂₃ direct gas-fired appliances and to types B₁₁ and B_{11BS} indirect gas-fired appliances.

This Standard does not apply to:

- a) catalytic combustion appliances;
- b) appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere;
- c) appliances of the condensing type wherein the heated air and products of combustion used for the drying process are dehumidified by cooling with water or air;
- d) appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft;
- e) appliances of types B_{22D} and B_{23D}.

This standard covers type testing only.

2 Normative references

This Standard incorporates, by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate place in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For the undated references, incorporated in it by amendment or revision. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies.

EN 12752-1	Gas-fired type B tumble dryers of nominal heat input not exceeding 20 kW - Part 1: Safety
EN 20139	Textiles - Standard atmospheres for conditioning and testing (ISO 139:1973)
EN 60456	Electric clothes washing machines for household use - Methods for measuring the performance (IEC 60456:1994)
EN 60734: 1993	Hard water to be used for testing the performance of some household electrical appliances (IEC 60734: 1993)